



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (продолжение)	
Выступление г-на Поннамбалама (Цейлон)	247
Выступление г-на Лопеса (Филиппины)	253
Выступление г-на Хеккерупа (Дания)	257
Выступление г-на Хуота Самбата (Камбоджа)	261
Заявление представителя Таиланда	263

Председатель: г-н Аминторе ФАНФАНИ
(Италия)

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-н ПОННАМБАЛАМ (Цейлон) (*говорит по-английски*): История свидетельствует о том, что правители и правительства всегда были озабочены вопросом расширения национальных границ и готовы прибегнуть к войне как инструменту и средству расширения их власти, тогда как человечество, коллективно и индивидуально, на всех территориях и во всех странах всегда было предано идее мира. Это проявилось после первой мировой войны в стремлении добиться взаимного признания законов и обычаев между нациями как средства поставить войну вне закона. Своеобразной иронией истории является то, что знаменитый автор этой идеи создания Лиги Наций не мог убедить законодательные органы своей страны активно участвовать в работе Лиги. Еще большая ирония заключается в том, что Лига стала в последующие годы кладбищем добрых намерений. А в мире в целом коллективная воля к миру к тому времени не приобрела достаточной силы и мощи, чтобы предотвратить еще более разрушительный мировой конфликт. Однако по окончании второй мировой войны народы мира, измученные войной, проявили решимость создать в качестве инструмента для разрешения международных проблем организацию, с помощью которой можно было бы положить конец войне. Этой коллективной воле народов к миру основателями Организации Объединенных Наций была придана конкретная форма, когда они учредили организацию, которая путем переговоров, примирения и арбитража должна была предотвратить перерастание международных конфликтов и разногласий в войну.

2. Однако я осмелюсь полагать, что даже наиболее оптимистически настроенные основатели Организации Объединенных Наций едва ли могли предполагать в 1945 году, что орган, который они тогда создали, сможет в течение последующих двадцати лет не только предотвратить перерастание региональных конфликтов в глобальную войну, но и предоставить свободу и национальный суверенитет очень большому числу несамостоятельных государств и, таким образом, дать им возможность стать активными защитниками стабильного мирового порядка.

3. Конечно, нельзя не испытывать некоторого разочарования, — нередко горького, — по поводу того, что данная организация не достигла большего. Но даже самые строгие ее критики, здраво рассудив, должны признать, что она имеет завидный список достижений как в политической, так и в экономической сфере деятельности.

4. Для огромного большинства, если не для всех, менее крупных и недавно получивших независимость государств мира эта организация является главной надеждой на спасение и дальнейшее существование. Что касается моего личного отношения, то я с гордостью могу заявить, что нахожусь здесь как представитель лишь одной из стран, недавно получивших независимость, которая смогла путем свободного осуществления свободного голосования свободного народа избрать демократический образ жизни, сменить свое правительство дважды за последние десять лет и в то же время не нарушить своего обязательства соблюдать принципы Устава этой Организации. У нас мало или совсем нет разногласий с нашими соседями, и, если такие разногласия возникают, мы всегда стремимся разрешить их путем дружественных переговоров. К счастью, я могу заявить, что, защищая свою независимость, мы постоянно воздерживаемся от вступления в какой-либо региональный или другой союз как средства обеспечения нашей национальной безопасности и территориальной целостности. Мы рассчитываем, что вы, братские государства — члены Организации Объединенных Наций, коллективно обеспечите нам это и гарантируете ту степень международной стабильности, которая одна в состоянии дать возможность всем государствам достичь своих целей. Я горячо надеюсь, что недалек тот день, когда каждая страна будет сознательно избегать всяческих союзов, особенно военного характера, твердо веря в то, что при наличии этой мировой ассамблеи такие союзы

станут не только ненужными, но и фактически бессмысленными.

5. Как тогда должна выглядеть данная Организация и как укрепить ее аппарат, чтобы превратить его в основной мощный инструмент для установления цивилизованного мирового порядка? Здесь я осмелюсь предложить, чтобы, в то время как будет укрепляться и усиливаться существующий аппарат по переговорам, примирению и арбитражу, государства — члены данного органа проявили свою твердую и коллективную волю к миру, предоставив этой Организации такие дополнительные полномочия, в силу которых любые две страны не смогут даже подумать о том, чтобы прибегнуть к оружию как к возможному средству разрешения их споров. Я полагаю, что для достижения этой цели не будет достаточным создание чрезвычайных сил, собираемых в спешке по каждому специальному случаю и после свершения в какой-либо части мира события, в связи с которым требуется активное вмешательство Организации Объединенных Наций.

6. В связи с этим я уверен, что все мы с одобрением встретим определенные шаги, предпринятые правительством Канады, о которых объявил уважаемый министр иностранных дел этой страны, и подобные же шаги, предпринятые скандинавскими и другими странами. Но я хотел бы рекомендовать государствам-членам создать объединенные постоянные вооруженные силы, в которые каждое государство-член, независимо от его размеров, значения, мощи или влияния, внесло бы свой вклад как людскими, так и материальными ресурсами; эти вооруженные силы должны находиться под исключительным контролем и командованием Организации Объединенных Наций. Во избежание каких-либо критических замечаний или опасений, что более крупные страны, возможно, будут иметь чрезмерное влияние, нужно следить за тем, чтобы ни одна крупная держава не захватила первенство в военном участии или не получила преобладающего голоса в соответствии со своим финансовым взносом. Я искренне надеюсь, что каждая без исключения малая и средняя страна будет активно участвовать в этом мероприятии и способствовать ему и что все средней величины страны без колебаний окажут полную поддержку этому мероприятию. И если мое скромное предложение будет быстро и благожелательно принято братскими государствами-членами, я готов обещать поддержку правительства Цейлона в знак доказательства нашей веры и убежденности.

7. Здесь может не без оснований возникнуть вопрос, какова будет функция таких сил особого назначения и когда они должны начать действовать. Я попытаюсь ответить на это: силы вводятся в тот район и размещаются там, где, по мнению Организации Объединенных Наций, создалась очень серьезная непосредственная опасность вооруженного конфликта, и с помощью этих сил будут созданы необходимые условия и

атмосфера для мирного разрешения надвигающегося конфликта путем переговоров и/или посредничества. Примером такого положения может служить концентрация войск, осуществляемая каким-либо государством вдоль международной границы, вследствие чего у другого государства возникает естественно подозрение о вторжении. Силы также должны быть введены и расположены между армиями двух стран, ведущих военные действия, причем разделение воюющих сторон следует осуществлять путем использования в случае необходимости минимума принудительных мер; после этого нужно создать условия, необходимые для переговоров и/или посредничества.

8. Весь цивилизованный мир почувствовал огромное облегчение, после того как два великих государства — Индия и Пакистан — согласились, по требованию Организации Объединенных Наций, прекратить огонь. Если бы оба эти государства не подчинились требованию о прекращении огня, трудно предположить, каким страданиям подверглись бы народы этих двух стран во время событий, которые могли произойти прежде, чем нынешняя Ассамблея могла бы принять решение относительно следующих шагов и собрать необходимые средства для принятия эффективных мер по прекращению огня. Избави Бог от повторения подобных событий в обозримом будущем! Но если они должны произойти, не следует ли этой Организации быть полностью готовой эффективно и надлежащим образом вмешаться по своей собственной инициативе?

9. В этой связи мне бы не хотелось быть понятым так, будто я прямо или косвенно хочу преуменьшить то, что, по моему мнению, является особой обязанностью постоянных членов Совета Безопасности в деле сохранения мира во всем мире. Но я хотел бы почтительно заметить, что это не должно оставаться исключительно на их ответственности. Стало почти трагедией, что в результате создавшейся слабости в структуре Совета Безопасности ему трудно действовать эффективно в тех случаях, когда отсутствует единодушие. И, не пытаясь преуменьшить полномочия и функции этого органа, мне хотелось бы вновь заявить, что именно Генеральная Ассамблея в конечном счете, если учесть почти универсальный характер ее членства, несет неизбежно ответственность за сохранение мира во всем мире и за стабильный международный порядок... Если бы эти два органа Организации Объединенных Наций, которые согласно Уставу должны дополнять друг друга, стали конкурирующими органами этой всемирной Организации, то разразилась бы катастрофа. Здесь мне хотелось бы также заметить, что кризис, из которого этот орган недавно вышел благодаря проявлению государственной мудрости всеми заинтересованными лицами, не является результатом распределения финансовой ответственности в связи с проведением операций по поддержанию мира; на самом деле это кризис, влекущий за собой окончательное определение степени готовности международного сообщества активно обеспечить поддержание ми-

ра во всем мире и предотвращение вооруженных конфликтов.

10. Я представляю себе деятельность Организации Объединенных Наций по достижению целей мира во всем мире главным образом в двух направлениях: с одной стороны, строительство мира, а с другой, сохранение мира и его укрепление.

11. Я искренне сожалею, что вынужден был поставить на первое место в своем выступлении необходимость создания аппарата по поддержанию и укреплению мира. Возможно, на меня повлияло — сознательно или подсознательно — нынешнее состояние международных отношений. Однако правительство Цейлона придает чрезвычайно важное значение деятельности Организации Объединенных Наций в области строительства мира. Здесь я хотел бы приветствовать инициативу, проявленную Соединенным Королевством по включению этого вопроса в повестку дня данной Ассамблеи, и, хотя, без сомнения, мы извлечем пользу из исследований, которые предполагается провести по этому вопросу, необходимость вынуждает меня предложить принять своевременные меры по использованию аппарата, который уже имеется в распоряжении Организации Объединенных Наций в этом направлении. Поскольку цивилизованное общество пришло так охотно к принятию принципа соблюдения нормы права как обязательного условия для правильного и справедливого ведения национальных дел, разве можно считать чрезмерным, если эта Ассамблея поставит своей целью эволюцию нормы международного права, к которому государства-члены могли бы прибегать для руководства в своих отношениях друг с другом?

12. У нас уже есть, согласно Уставу, основной орган — Международный Суд, решения которого обязательны для сторон, представляющих, по приглашению, свои споры на рассмотрение этого органа. Чтобы достигнуть развития системы международного права, необходимого для решения существующих международных проблем, не должны ли мы искать путей представления в Суд споров, могущих быть разрешенными? Не могли ли мы убедить себя в расширении перечня юридических вопросов, которые мы можем рассматривать как поддающиеся разрешению Суда? Будет ли преувеличением ожидать в наш ядерный век, что наша коллективная воля к миру даст нам возможность не только принимать как обязательное решение судебного спора, который был передан в Суд, но также поднять до статуса обязательных юридических решений консультативные заключения, которые могут быть получены от Суда? Если, как я искренне надеюсь, это мое суждение станет приемлемым для огромного большинства наших братских государств — членов Организации, то тогда один из основных органов этой Организации достигнет своего высшего положения и станет одним из самых мощных инструментов мирного урегулирования

международных споров, имеющихся в нашем арсенале.

13. Здесь мне хотелось бы обратиться к крупным и могущественным государствам, которые до сих пор или вовсе не приняли обязательной юрисдикции Суда, или внесли столь серьезные оговорки, что сделали такое принятие почти недействительным, с пламенным призывом принять обязательную юрисдикцию без возражений в высших интересах международной доброй воли, мира и солидарности. Такая мера с их стороны, я уверен, найдет благожелательный и быстрый отклик со стороны ряда малых государств, которые, возможно, были до сих пор равнодушны к признанию авторитета Суда, и я искренне верю в создание в сравнительно недалеком будущем международной обстановки, когда юридическое разрешение международных споров будет считаться нормой, а не исключением.

14. Другой вопрос в отношении аппарата, который должен быть предоставлен в распоряжение Организации Объединенных Наций для оказания помощи в деятельности по строительству мира, заключается в создании политических сил особого назначения, которые могут выступить и вмешаться даже до того, как спор перейдет в стадию, подлежащую рассмотрению в Суде. Недавний опыт показал, что Организация Объединенных Наций, к счастью, успешно осуществила прекращение военных действий и прекращение огня в ряде ситуаций, но в большинстве этих районов Организация не смогла ликвидировать основные причины, вызвавшие конфликты. Она была вынуждена ограничиться содержанием миссии лишь для продолжения соглашения о прекращении огня. Как показали недавние события, это привело к крушению надежд и разочарованию среди спорящих стран, а также к потере веры у многих других государств, с нетерпением ожидавших окончательной ликвидации причин конфликта в районах напряженности. Поэтому я полагаю, что необходимо немедленно создать орган в рамках Организации Объединенных Наций, состоящий из известных и высокоуважаемых лиц представительного статуса и характера, которые могли бы в качестве членов комитета Организации Объединенных Наций прибывать в район конфликта и на месте вести переговоры с лидерами и правительствами спорящих сторон, определять лучшие средства для ликвидации причин напряженности и пытаться выработать политические решения серьезных разногласий. Генеральной Ассамблее или Совету Безопасности будет сообщено о случаях успешного завершения подобных усилий как об окончательном разрешении спора. Если же какие-либо разногласия не смогут быть урегулированы путем соглашения, об этом следует сообщить наряду с таким разрешением спора, которое, по мнению Комитета, являлось бы справедливым, честным и благородным для принятия и проведения в жизнь Организацией Объединенных Наций. Я также осмелюсь предложить, чтобы этот политический комитет особого назначения мог прибывать в те районы,

где ввиду существующих политических разногласий могут, пусть даже и не скоро, возникнуть военные действия. Он мог бы делать замечания, проводить конференции, изучать характер и природу спора и определять средства его разрешения между спорящими сторонами. Здесь вновь о любых оставшихся нерешенными разногласиях необходимо сообщить Организации вместе с тем, что, по их мнению, явилось бы честным и справедливым решением для принятия принудительных мер.

15. Третье средство усиления мощи Организации Объединенных Наций в деле строительства мира и ее возможностей и престижа заключается в дальнейшем увеличении ее представительного характера путем приглашения в ее ряды таких стран, как Индонезия и Китай. Членами нашей Организации являются государства с любым типом политической организации и любым оттенком политической философии, однако в том, что касается вопросов, представляющих всеобщий интерес, таких как мир и экономическое развитие развивающихся стран, за последние двадцать лет стало очевидным, что для этой разнородной группы государств, больших и малых, не только желательно, но и возможно сесть за стол конференции и совместно попытаться разрешить эти проблемы. В данной связи я не могу не поддаться чувству, что если Китай с его огромным населением, равным почти одной шестой человечества, и территорией, охватывающей значительную часть континента Азии, будут умышленно не допускать в организации этого международного сообщества и обращаться с ним, как с изгоем, то и он будет поступать соответствующим образом. Если есть такое понятие, как коллективная совесть всего мира, — а можно легко признать, что оно существует, — то необходимо быть готовым пригласить Китай за стол конференции и относиться к нему, как к любому из нас, и убедить его вести переговоры с нами. Только так можно надеяться, что по прошествии определенного периода времени, если не в ближайшем будущем, Китай, возможно, убедится, что в его собственных интересах, а не только в интересах международного сообщества, лучше и легче будет подчиниться кодексу международного поведения и соблюдать нормы международного права.

16. Здесь мне хотелось бы категорически заявить, что, в то время как мы выступаем за предоставление места Китайской Народной Республике в этой Ассамблее, правительство моей страны и я лично во многом не согласны с тем, что мир определяет как политику и методы этой страны. Однако я осмелюсь полагать, что немногие из нас, если и есть такие, хотели бы исключить ее из данной Ассамблеи только из-за этого, какое бы отвращение мы ни питали к ее взглядам и целям в том виде, как их выразил министр обороны маршал Линь Бяо, а совсем недавно министр иностранных дел маршал Чэнь И. В свете декларированного нами и всемирно признанного стремления ко всеобщему разоружению и полному запрещению ядерного оружия и продол-

жающегося недопущения Китая в международное сообщество вся наша цель становится нереалистичной, а ее достижение — невозможным, до тех пор пока Китай в условиях своей изоляции будет абсолютно безнаказанно продолжать свою деятельность в этой области.

17. Мы также должны, к сожалению, отметить, что Индонезия сочла целесообразным выйти из нашей Организации. Лишь сравнительно недавно она сбросила колониальное иго с помощью, если можно так выразиться, добрых услуг самой Организации Объединенных Наций. Поэтому более чем прискорбно, что она проявила свое нетерпение в связи с появлением Федерации Малайзии и решила в одностороннем порядке занять позицию конфронтации. Обстоятельства, сопутствующие ее выходу из данной Ассамблеи, и известная поддержка и одобрение, полученные ею от Китая, являются, по моему предположению, еще одной причиной для принятия мер с целью предоставления мест как Индонезии, так и Китаю в органах Организации Объединенных Наций и замены конфронтации подчинением порядку, содействуя тем самым достижению подлинной универсальности членского состава Организации Объединенных Наций.

18. Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира не должны, как я полагаю, ограничиваться ликвидацией нынешних конфликтов между государствами, а должны охватывать и конфликты, которые, как известно, существуют даже внутри государств, когда большая группа людей, взгляды которых расходятся в некотором отношении со взглядами правительственных властей, подвергаются, если можно так выразиться, варварскому и бесчеловечному обращению и таким образом лишаются условий, важных для достижения соглашения. В этой связи я считаю трагичным тот факт, что Южная Африка, государство — член этой Ассамблеи, обязавшаяся соблюдать и уважать принципы Устава, в число целей которого входит поощрение и уважение прав человека и основных свобод для всех, неумолимо проводит политику расовой дискриминации, нетерпимости и угнетения. Еще хуже то, что это правительство открыто попирает целый ряд резолюций и призывов Организации Объединенных Наций. Все это, к сожалению, подрывает авторитет и престиж ООН, а это затрагивает самые основы, на которых зиждется эта Организация. Призывы и резолюции не дали никаких результатов. По существу очевидно, что Южная Африка все больше усиливает репрессии. Мне хотелось бы предположить, что уже созрели условия для исключения такого государства из этой Организации, но я все же полагаю, что данная всемирная Ассамблея может в подобной ситуации предпринять такие действия, которые убедили бы Южную Африку, что она не может осуществлять подобную политику даже внутри своей страны таким путем, чтобы вызвать отвращение и осуждение со стороны мирового общественного мнения.

19. Поведение Южной Африки, к сожалению, служит примером меньшинству, которое в настоящее время находится у власти в Южной Родезии. Я вижу, что при очень ограниченных избирательных правах премьер-министр этой территории намеревается объявить в одностороннем порядке независимость своей страны и даже принял меры в подтверждение своих намерений, обменявшись так называемыми дипломатическими представителями с Португалией, страной, которая является «образцом» проведения колониальной политики.
20. Хотя мы с удовлетворением отмечаем, что премьер-министр Соединенного Королевства выразил свое неодобрение по поводу намерений и целей г-на Смита и его правительства, я полагаю, что выражу чувства подавляющего большинства представленных здесь государств, если осмелюсь рассчитывать на то, что он использует всю власть правительства Ее Величества, чтобы попытаться создать такую Южную Родезию, где вершителем своей судьбы будет большинство коренных жителей данной территории.
21. Я не могу закончить рассмотрение политических аспектов деятельности этой Организации, не упомянув о вопросе, вызывающем серьезную озабоченность, особенно для нас в Азии, а именно о вьетнамском вопросе. Выступая как член сообщества наций, цель которого — сохранить международный мир, я хотел бы отметить, что Соединенные Штаты Америки, — сколь бы понятны ни были их мотивы в отношении их обязательств во Вьетнаме, — возможно, пожелают, в качестве первого шага, пересмотреть свои военные обязательства, исключительно по причинам того, что увеличение масштабов операций в этом районе несомненно приведет к увеличению ужасных страданий для подавляющего большинства народа этой несчастной земли. Точка зрения этого народа и его лояльность представляются чем-то неопределенным и неясным. Но окончательная политическая цель, которая должна привлекать большинство из нас, заключается в рождении здорового и подлинно национального движения, независимо от иностранных вооруженных сил и внешней политической поддержки. Можно опасаться, что эта цель не будет достигнута, если надеяться на вмешательство вооруженных сил извне; при этом меня не следует понимать так, будто я прошу или извиняю помощь оружием и материалами, которую, как сообщают, оказывает Китай для расширения этого конфликта. Позвольте мне в этих обстоятельствах предложить, чтобы Организация изучила возможности использования своего аппарата и ресурсов с целью установления санитарного кордона вокруг Южного Вьетнама, изолировав его таким образом от иностранного давления и оказав помощь местному населению в том смысле, чтобы оно получило возможность выразить свою волю в отношении своего будущего.
22. Если, как мы надеемся, политические проблемы и проблемы холодной войны, которые накопились за последние годы, будут разрешены в ближайшем будущем благодаря растущему сознанию необходимости международной солидарности и дружбы как основы стабильного мирового порядка, то экономические проблемы должны, на наш взгляд, пользоваться все большим вниманием со стороны Организации Объединенных Наций. Во всяком случае, я все же искренне верю, что единственной прочной основой истинной международной дружбы может быть только возрастающее экономическое равенство государств и народов мира. Печально наблюдать, что в век многочисленных поразительных научных достижений растет неравенство между странами земного шара. Половина населения земли страдает от недоедания и плохого питания, а значительная часть взрослого населения все еще совершенно неграмотна. В связи с этим вызывает ужас тот факт, что правительства всех стран расходуют ежедневно 14 миллионов долларов на вооружение.
23. В своем стремлении достигнуть равенства слаборазвитые страны не только принимают старт в совершенно невыгодном положении по сравнению с развитыми государствами, но и должны бороться с проблемой темпов роста населения, которые почти в два раза выше, чем в развитых странах. Таким образом, недавнее прошлое характеризовалось растущим неравенством и растущим разрывом между доходами на душу населения в развивающихся и развитых странах. Этот вопрос является чисто арифметическим, а именно, что пока темпы роста дохода на душу населения в развивающихся странах не будут значительно превышать темпы роста дохода на душу населения в развитых странах, не будет какой бы то ни было перспективы уменьшения международного неравенства и прекращения распространения в международном масштабе той напряженности, с которой знакома каждая страна. И я все же опасаясь, что, если не будут предприняты совместные действия для ликвидации этой диспропорции, мир вновь станет свидетелем столкновения небольшого числа процветающих государств с подавляющим большинством отсталых государств, которые становятся все беднее.
24. Организация Объединенных Наций, сознавая свою ответственность в экономической сфере, поставила перед собой сравнительно скромные и, следует надеяться, достижимые цели. Она объявила нынешнее десятилетие Десятилетием развития, к концу которого темпы экономического роста развивающихся государств, то есть их коллективных национальных доходов, должны быть повышены и достигнуть минимум 5 процентов в год. Таким образом, поставив перед собой цель, международное сообщество приступило на недавней Конференции по торговле и развитию к изысканию средств осуществления этой цели. Конференция признала, что проблема ускоренного развития включает в себя проблему ликвидации торгового разрыва посредством как национальной политики, так и международных действий в

области торговли и оказания помощи. В докладе, представленном Конференции ее Генеральным секретарем¹, г-н Пребиш оценил дефицит торговых балансов развивающихся стран в 1970 году в 20 миллиардов долларов; этот дефицит должен быть ликвидирован, чтобы можно было достичь целей Десятилетия. К сожалению, я должен заявить, что по прошествии пяти лет успехи в достижении этой цели не очень обнадеживающие. В докладе Экономического и Социального Совета высказывается сомнение, является ли достигнутый прогресс улучшением даже по сравнению со второй половиной 50-х годов. В докладе далее указывается, что для достижения цели к концу данного десятилетия необходимо предпринять более интенсивные усилия для ускорения производства, расширения торговли и увеличения притока внешних капиталов и помощи.

25. Давайте рассмотрим причины этой неудачи. На Конференции по торговле и развитию постоянно повторялось, что развивающиеся страны должны сами мобилизовать свои внутренние ресурсы, необходимые для ускоренного экономического развития. Я с готовностью соглашаюсь, что соответствующий прогресс в этом вопросе не был достигнут во всех развивающихся странах, но мне хотелось бы указать, что значительное число развивающихся стран, — около трети из них, по мнению президента Международного банка реконструкции и развития г-на Джорджа Вудса (я цитирую его статью в лондонской газете «Таймс» от 16 сентября 1966 года), «несмотря на экономические затруднения, по-видимому, настойчиво продвигаются вперед».

26. Оказывается, что прогрессу этих стран мешает не отсутствие внутренних усилий, а отсутствие необходимой иностранной валюты. Позвольте мне вновь процитировать г-на Джорджа Вудса:

«...То, что известно о проектах и программах развития слаборазвитых государств, заставляет предположить, по мнению опытного персонала Международного банка, что в течение следующих пяти лет на цели развития можно было бы ежегодно весьма производительно расходовать на 3—4 миллиарда долларов больше, чем до сих пор».

27. Одной из форм предоставления развивающимся странам необходимой иностранной валюты является, безусловно, прямая финансовая помощь со стороны развитых государств. Но фактическая картина свидетельствует о том, что приток экономической помощи в развивающиеся страны не изменился с 1961 года. Едва ли необходимо комментировать принятые на Конференции по торговле и развитию каждым развитым государством обязательства передавать 1 процент своего ежегодного дохода развивающимся странам.

¹ Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, том I, Заключительный акт и доклад (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 64.II.B.11).

28. Предпочтительной альтернативой помощи было бы, конечно, расширение торговли. Но здесь картина также вызывает разочарование. Экономика многих развивающихся стран зависит от экспорта сельскохозяйственных товаров, а в некоторых случаях, например в моей стране, почти исключительно зависит от этого. Хорошо известно, что в течение долгого периода времени цены на сырьевые товары неуклонно снижаются, в то время как цены на промышленные товары, даже если они не повышаются, остаются стабильными. По существу, цены на средства производства, необходимые для мероприятий по индустриализации развивающихся стран, имеют за последние годы тенденцию к увеличению, что неизбежно приводит к серьезным трудностям с платежным балансом развивающихся стран. Здесь мне хотелось бы добавить, что в ряде стран в результате усилий, направленных на повышение продуктивности сельского хозяйства путем интенсивной культивации, заметно увеличился объем продукции, но это оказало небольшое влияние на доход от экспортных поступлений как таковых. Теперь я приведу выдержку из журнала «Экономист» от 10 июля:

«Жизненно важные экспортные товары многих тропических стран Латинской Америки, Карибского бассейна и Африки продаются в настоящее время по более низким ценам в реальном исчислении, чем во времена самой жестокой депрессии в период между двумя мировыми войнами».

29. Цены на какао и сахар были значительно снижены, и перспектива цен на кокосовые орехи и каучук — две основные культуры, на которых основывается экономика моей страны — является мрачной. За последнее время цена на копру значительно упала, и Международная исследовательская группа по каучуку предсказывает постоянное падение цен на каучук. В результате этого Цейлон и ряд других производителей сырья станут свидетелями того, что их героические усилия в области экспорта сельскохозяйственных продуктов окажутся напрасными в результате действия сил, которые совершенно неподвластны им. Некоторые развивающиеся страны будут, я опасаясь, вынуждены ввиду отсутствия более рациональной структуры цен прийти к более низкому уровню непроизводительной самообеспеченности, что приведет в дальнейшем к снижению уровня жизни в этих странах.

30. Однако я достаточно оптимистичен и надеюсь, что сообщество стран будет рассматривать это как нежелательное явление, и мне хотелось бы самым энергичным образом принять и поддержать предложение Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию г-на Пребиша, сделанное недавно на заседании Совета по торговле и развитию, относительно проявления политической доброй воли, необходимой для использования существующего аппарата Организации для разрешения проблемы низких цен на сырьевые товары

путем заключения международных соглашений о ценах на сырьевые товары и путем выработки, где возможно, соглашений по финансированию накопления буферных запасов с целью контроля над рынком.

31. За все время своего существования человек никогда не имел столько возможностей, чтобы использовать для своего блага огромные ресурсы земли и изобретательность своего ума, сколько он имеет сегодня. Однако желание жить, как представляется, покинуло его, и, как ни парадоксально, накопленная веками мудрость, по-видимому, не способна удержать его от дальнейшего создания оружия своего собственного уничтожения.

32. Давно миновала пора благочестивых банальностей в деле мира. Было время, даже в этом столетии, когда победу в войне рассматривали в качестве желательной цели не только потому, что она предоставляла юридическое право на территорию, полученную нечестным путем, но даже потому, что благодаря ей увеличивался престиж государств и их лидеров. Чингисхан, Александр, Цезарь, Ганнибал и Наполеон являются хорошими примерами деятелей, которым война в известной степени обеспечила место в истории. Но времена изменились и с ними изменилось и оружие. Мне нет необходимости напоминать этой Ассамблее об ужасной потенциальной возможности нового оружия, и поэтому я опечален тем, что ужасная перспектива полного уничтожения все еще не стала для человека достаточным средством устрашения, для того чтобы выбросить слово «война» из своего лексикона и даже не вспоминать о нем.

33. 2500 лет назад в почитаемой на Востоке саге «Будда Гаутама» говорилось:

«Если один победит в сражении тысячу раз тысячу человек, а другой победит лишь самого себя, то последний будет поистине величайшим из победителей».

Этот еще не достигнутый идеал всех религий никогда не будет достигнут, если ненависть человека дойдет до того, что, побеждая других, он уничтожит самого себя.

34. Г-н ЛОПЕС (Филиппины) (*говорит по-английски*): Прежде всего, разрешите мне воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность за слова, которые моя делегация слышала со всех сторон, в том числе от Генерального секретаря и различных делегаций, в связи с бедствием, постигшим нашу страну в результате извержения вулкана Тааль. В подобных случаях мы еще раз познаем старую истину, что все мы соседи на нашей маленькой планете и что все люди братья в горе и страдании.

35. Г-н Председатель, позвольте мне присоединиться к тем, кто выступил до меня с этой трибуны, в выражении наших сердечных поздравлений по случаю вашего избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Ваше избрание

означает признание ваших выдающихся личных качеств, а также дань уважения великой стране, которую вы достойно и надлежащим образом представляете здесь. Мы уверены, что под вашим мудрым руководством Генеральная Ассамблея сумеет отразить серьезные угрозы миру и благополучию человечества.

36. Делегация Филиппин приступает к работе двадцатой сессии с верой в нашу способность сделать Организацию Объединенных Наций еще более эффективным инструментом в деле поддержания мира во всем мире в условиях свободы и справедливости, улучшения экономических, социальных и культурных условий жизни и усовершенствования норм права в международных отношениях. Возрождение этой надежды объясняется главным образом тремя основными событиями, которые вновь подтверждают желание и способность нашей Организации достигнуть целей, изложенных в Уставе.

37. Во-первых, мы весьма рады успеху Совета Безопасности, который добился прекращения огня между Индией и Пакистаном. Хотя прекращение огня еще не является вполне эффективным, а перемирие все еще не прочно, мы должны приветствовать это событие как доказательство эффективности Совета Безопасности, когда он действует единодушно и целеустремленно в сотрудничестве с Генеральным секретарем, как это предусматривается в Уставе. Однако наше чувство удовлетворенности и наш оптимизм обусловлены сознанием того, что корни этого конфликта слишком глубоки и прочны, что нельзя надеяться на легкое и быстрое решение. Необходимы бесконечный такт и терпение, чтобы достигнуть прочного мира.

38. Во-вторых, нас радует восстановление нормальной деятельности Генеральной Ассамблеи. Специальный комитет по операциям по поддержанию мира, умело руководимый уважаемым Председателем девятнадцатой сессии г-ном Алексом Квейсон-Секки, дал нам возможность преодолеть организационный кризис, который на какое-то время парализовал Генеральную Ассамблею. К счастью для человечества, Ассамблея вовремя обрела свой динамизм, чтобы заняться разрешением растущего числа невыполненных задач. Делегация моей страны желает воздать должное тем делегациям, которые своей мудростью помогли государствам добиться взаимопонимания, позволившего Генеральной Ассамблее выйти из состояния кризиса. Однако филиппинская делегация верит, что этот счастливый исход не должен давать повода к благодушию. Наоборот, мы должны попытаться немедленно достигнуть соглашения по необходимым условиям проведения в будущем операций по поддержанию мира. Только таким образом мы сможем с должной быстротой отразить любую угрозу миру, не вызвав еще одного организационного кризиса, который мог бы разрушить Организацию Объединенных Наций. Такое соглашение соответствовало бы букве и духу Устава, в частно-

сти принципу коллективной ответственности государств — членов Организации за поддержание международного мира.

39. В-третьих, делегация Филиппин приветствует ратификацию поправок к Уставу, предусматривающих увеличение членского состава Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета. Кроме доказательства способности Организации Объединенных Наций динамически расти и изменяться, эти поправки обеспечивают государствам Азии и Африки более справедливое представительство в обоих основных органах и возможность вносить более позитивный вклад в работу Организации в целом. Они смогут полнее выражать стремление человечества к миру и благосостоянию, что усилит их чувство единения с этой Организацией и побудит их лучше осуществлять принципы и цели данной Организации.

40. Мою делегацию радует также и то обстоятельство, что, несмотря на тупик в деятельности Генеральной Ассамблеи, наша Организация вместе со специализированными учреждениями смогла проводить без перерыва свою основную деятельность в политической, экономической и социальной областях. Этот факт, безусловно, отражает решимость наших правительств и народов не жалеть усилий для поддержания международного мира и безопасности и способствовать достижению свободы и благосостояния. Тем самым мы признаем, что главное — это жизнь человека, и подтверждаем принцип о том, что Организация Объединенных Наций была создана для человека, а не человек для Организации.

41. Высказав эти соображения, которые дают нам надежду, мы с грустью обращаемся к положению в Азии. Положение в Азии нерадостное. Исторический парадокс заключается в том, что этот район земного шара, который дал миру концепцию ненасилия, а Организации Объединенных Наций — идею проведения Года международного сотрудничества, вынужден повсюду иметь дело с неразрешенными конфликтами, вооруженными столкновениями и открытой войной.

42. Положение в Лаосе, хотя и спокойное в настоящий момент, остается неустойчивым и является потенциальной угрозой миру в этом районе. В то время как Индонезия и Малайзия продолжают противостоять друг другу в политическом, экономическом и военном отношении, положение в самой Малайзии недавно нарушилось в результате отделения Сингапура, а в Индонезии — не далее как вчера, — в результате восстания. Корея и Вьетнам остаются разделенными, причем последний охвачен войной, конца которой не видно. Как мы отметили ранее, Индия и Пакистан согласились на прекращение огня, но уже один тот факт, что трагическая война между этими двумя братскими государствами имела место, показывает, каким непрочным стал мир в Азии.

43. Под угрозу поставлен не только мир, но и са-

мо существование человечества, ибо в настоящее время над Азией нависла угроза дальнейшего распространения ядерного оружия. Коммунистический Китай стоит на пути к тому, чтобы стать ядерной державой. Индонезия объявила о своем намерении также стать ядерной державой. Последствия этих событий для других азиатских стран чрезвычайно серьезны. Уже сейчас в Индии все чаще раздаются голоса, призывающие к созданию атомной бомбы. Сколько еще времени пройдет до того, как вследствие ощущения отсутствия безопасности, усиливаемого страхом перед тем, что эффективная система всеобщего разоружения, возможно, не будет выработана вовремя, в Азии начнется гонка ядерного оружия?

44. Негативные аспекты положения в Азии являются настолько тревожными, что они заслоняют положительные стороны. Какое значение имеет тот факт, что некоторые азиатские страны имеют устойчивое положение, процветают и делают успехи на пути демократии, если общее положение в этом районе таково, что он может превратиться в поле боя между противоборствующими державами? Главное, что бросается в глаза, — это беспорядки и насилие: Азия — это разбушевавшееся море, которое угрожает поглотить все достижения последних двух десятилетий.

45. Однако эта пора испытаний для Азии является также порой новых задач и возможностей для всех, кто озабочен обстановкой на континенте и его судьбой. Для наших молодых независимых азиатских государств эта задача заключается в том, чтобы встать на уровень тех обязанностей, которые возлагает на нас свобода, защитить нашу независимость от всех форм империалистического или колониального господства, как старых, так и новых, и считать благосостояние наших народов в свободной и мирной Азии целью, во имя достижения которой мы должны приложить максимум усилий и непоколебимой решимости.

46. Азиатский национализм требует роли, которая была бы совместима с независимостью и достоинством новых азиатских государств в жизненно важной задаче обеспечения существования этих государств. Концепция этой роли в разных странах Азии понимается по-разному. На основе своего горького опыта Филиппины считают, что коммунистическая агрессия и подрывная деятельность были и остаются главной угрозой свободе и стабильности в Азии. До тех пор пока существует эта угроза, будет существовать необходимость в заключении двусторонних и региональных оборонительных соглашений с дружественными неазиатскими государствами, таких соглашений, в которые вступили Филиппины в осуществление своих прав согласно Уставу. Тем государствам, которые выступают против таких оборонительных соглашений, мы говорим, что, до тех пор пока Организация Объединенных Наций не создаст аппарата по поддержанию мира на постоянной основе и до тех пор пока она не создаст системы коллективной безопасности, преду-

смотренной Уставом, мы рассматриваем эти двусторонние и региональные соглашения как обязательные. В то же время мы готовы поддержать предложения, которые ускорят достижение этой двойной цели Организации Объединенных Наций — поддержания мира и коллективной безопасности.

47. Со своей стороны, неазиатские государства, которые разделяют ответственность за оборону этого района, должны строить свои отношения с новыми азиатскими государствами на основе совместимой с целями азиатского национализма. Как заявил президент Филиппин Диосдадо Макапагал, это является одним из неизбежных следствий азиатской независимости. Никакие серьезные отношения между азиатскими и неазиатскими государствами нельзя строить и поддерживать на какой-либо иной основе. Творчески ответить на вызов азиатского национализма — это одна из важнейших задач, стоящих перед неазиатскими государствами, искренне заинтересованными в благополучии этого района.

48. Один из таких ответов мог бы принять форму искренней поддержки усилий правительств азиатских стран заложить основу стабильности и мира в Азии, опираясь на которую эти страны могли бы достигнуть прогресса в обстановке свободы. Как заявил президент Макапагал:

«Настоятельная потребность этого района в настоящий момент заключается в стабильном мире, который мог бы обеспечить безопасность, необходимую для беспрепятственного развития всех государств этого района. Необходима определенная форма региональной ассоциации, основанной на естественной, а потому постоянной и нерушимой близости, которая должна быть выше надуманных столкновений интересов и выше временных разногласий политического характера».

49. Ближайшей задачей Организации Объединенных Наций является важнейшая область безопасности, и первое требование состоит в усилении готовности поддерживать мир и в укреплении механизма, созданного с этой целью. Быстрое решение Совета Безопасности, потребовавшего прекращения огня между Индией и Пакистаном, ярко продемонстрировало способность Совета эффективно поддерживать мир, если постоянные члены действуют сообща, как предусмотрено Уставом, и если непостоянные члены играют благоразумную роль катализаторов в достижении единодушного соглашения. Следует предпринять все усилия, для того чтобы подобные совместные действия во имя мира стали правилом, а не исключением в деятельности Совета Безопасности.

50. Такие совместные действия представляются обязательными, если вспомнить, что коммунистический Китай, проповедующий и практикующий свое кредо вражды и насилия, умышленно пытается разжечь пламя войны с целью достижения своих агрессивных и экспансионистских

целей. Едва ли можно сомневаться в том, что прямая интервенция коммунистического Китая вызовет обратную интервенцию со стороны других государств, что приведет, таким образом, к мировому пожару, который в наш век термоядерного оружия может привести нас к полной катастрофе.

51. Именно из-за безответственного поведения коммунистического Китая в индо-пакистанской войне Филиппины вновь подтверждают, что они будут выступать против признания любого права пекинского режима представлять Китай в Организации Объединенных Наций. Предоставить ему место — значило бы вознаградить агрессора и смириться с его безрассудной политикой вражды по отношению к каждому, кто выступает против его высокомерного стремления господствовать во всем мире, включая даже его самых преданных друзей и идеологических союзников. Это было бы равносильно одобрению его зловещей доктрины необходимости войны, включая ядерную войну, как средства обеспечения торжества коммунистической идеологии. Как может Генеральная Ассамблея признать режим, который относится с глубоким презрением к Организации Объединенных Наций и открыто провозглашает доктрины, абсолютно противоречащие принципам и целям нашего Устава?

52. В отношении положения во Вьетнаме Филиппины будут и впредь оказывать помощь в рамках своих средств и по просьбе Республики Вьетнам в ее решительной борьбе за то, чтобы отвратить коммунистическое проникновение и агрессию. В то же время мы выражаем надежду, что скоро будет возможно добиться прекращения огня, что позволит сторонам, участвующим в конфликте, сесть за стол переговоров и выработать мирное решение.

53. Что касается корейского вопроса, то Филиппины по-прежнему поддерживают цели Организации Объединенных Наций в Корее и существование Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи для достижения этих целей. Точно так же Филиппины вновь заявляют о своей поддержке права немецкого народа определить свою судьбу в соответствии с принципом самоопределения и на основе мира и безопасности в Европе.

54. Филиппины вместе с Сальвадором и Никарагуа выступили с просьбой о включении пункта, озаглавленного «Тибетский вопрос», в нашу повестку дня (А/5931), ввиду того что основные права и свободы тибетского народа постоянно попираются. Положение в Тибете остается источником серьезной озабоченности международного сообщества. Необходимо предпринять усилия для достижения целей резолюции 1723 (XVI) Генеральной Ассамблеи.

55. Филиппины будут по-прежнему оказывать поддержку работе Комитета 24-х², до тех пор

² Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

пока не будет полностью осуществлена Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи] и последней зависимой нации не будет предоставлена свобода. Мы должны не жалеть наших усилий, чтобы завершить ликвидацию колониализма. Мы должны оказывать помощь колониальным народам в достижении не только политической, но и экономической независимости, чтобы они могли контролировать свои природные ресурсы и управлять расширением своей торговли и промышленным развитием.

56. Филиппины будут и впредь участвовать в борьбе с расистской политикой Южно-Африканской Республики. В свете нашего решительного отпора этой политике апартеида мы готовы сотрудничать в осуществлении наших дальнейших практических мероприятий, чтобы положить конец этой злобной форме расизма и расового угнетения.

57. Будучи почти постоянно, с 1946 года, членом Комиссии по правам человека и Подкомиссии по предотвращению дискриминации и защите меньшинств, Филиппины едва ли должны вновь заявлять о своей приверженности задаче поощрения уважения прав человека и основных свобод. В связи с приближением двадцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека моя делегация как никогда преисполнена решимости добиться того, чтобы свет человеческого достоинства и свободы Организации Объединенных Наций, который начал сиять как маяк в 1948 году, достиг самых отдаленных уголков земного шара. Теперь, когда пакты о правах человека близки к завершению, предложение Коста-Рики создать бюро комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (A/5963) является логичным и своевременным, и Генеральная Ассамблея должна уделить ему должное внимание.

58. Филиппины по-прежнему лояльно придерживаются норм права и считают, что все государства — члены Организации должны предпринять первый важный шаг, чтобы продемонстрировать такую приверженность путем безотлагательного признания обязательной юрисдикции Международного Суда. Именно в свете этого принципа Филиппины будут и впредь претендовать на территорию Сабах, или Северное Борнео; решение этого вопроса остается важнейшим фактором в нормализации отношений между Филиппинами и Малайзией.

59. Мне хотелось бы закончить свое выступление краткой ссылкой на последние события в экономической области. Сейчас прошла половина Десятилетия развития Организации Объединенных Наций. Настало время определить прогресс, достигнутый на пути осуществления целей, которые мы поставили перед собой четыре года назад: минимальные ежегодные темпы экономического роста, равные 5 процентам, в развивающихся странах к концу Десятилетия развития.

60. Первая половина Десятилетия развития не дает нам оснований для благодушия. Несмотря на значительные усилия на протяжении последних четырех лет, темпы роста, достигнутые развивающимися странами, значительно ниже цели в 5 процентов и даже ниже темпов роста в течение второй половины предыдущего десятилетия. Развитые страны, напротив, достигли более высоких темпов роста в течение того же периода времени. Непреложный факт, который вытекает из этого, заключается в том, что разрыв между богатыми и бедными государствами отнюдь не уменьшился, а стал еще больше за последние четыре года.

61. Расширение торговли является важным условием ускорения экономического роста развивающихся стран. За первые четыре года Десятилетия развития экспортные поступления увеличились, но они были пропорционально ниже поступлений развитых стран и ниже среднего мирового уровня в целом. Следовательно, доля развивающихся стран в общем объеме мирового экспорта уменьшилась еще больше в течение первой половины Десятилетия развития.

62. Поэтому нам следует удвоить свои усилия как на национальном, так и на международном уровне. Международное сообщество должно выделить на экономическое развитие еще больше ресурсов, чем раньше. К счастью, в течение первой половины этого Десятилетия мы предприняли различные инициативы и учредили органы, которые должны ориентировать нас в направлении, по которому мы должны двигаться. Было принято решение увеличить ресурсы Международного валютного фонда и Международного банка и его филиалов; предложение реорганизовать и увеличить ресурсы, предназначенные для программ развития Организации Объединенных Наций; учреждены региональные банки развития и Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Но за этим должны логично последовать решения, выражающие политическую готовность обеспечить, чтобы эти инициативы и учреждения дали максимальные результаты.

63. Почти год назад Генеральная Ассамблея учредила Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, посредством которой надеялись реорганизовать структуру международной торговли, чтобы удовлетворить нужды развивающихся стран. В обозреваемый период Конференция прошла свою трудную организационную фазу. Этот опыт, мы должны с сожалением сказать, не очень обнадеживает нас. В то время как Конференция, возможно, продвинулась вперед, завоеванные позиции были добыты с трудом, и их нелегко уступали. По существу, мы с тревогой замечаем, что Конференция может стать не форумом международного партнерства и сотрудничества, а ареной экономических столкновений. Развивающиеся страны возлагают большие надежды на Конференцию по торговле и развитию, и было бы трагично видеть, как она превращается в бессильный орган, лишь потому,

что наши развитые торговые партнеры не в состоянии осознать, что ее работа не может рассматриваться лишь с точки зрения юридических прав и обязательств, на чем они так упорно настаивают, а должна рассматриваться скорее с точки зрения соблюдения справедливости и равноправия. Конференция пытается ликвидировать несправедливые условия торговли, которые были навязаны менее развитым странам на протяжении столетий иностранного господства.

64. Выражая беспокойство по поводу политических и идеологических вопросов, которые привели или могут привести к войне, мы в то же время не должны забывать, что самые опасные столкновения в будущем могут явиться результатом раскола мира на два непримиримых лагеря: богатых стран, которые становятся все богаче, и бедных стран, которые становятся все беднее. Нам не удастся избежать этой фатальной вражды до тех пор, пока развитые государства не примут на себя обязательства быстро и сознательно изменить свои экономические цели и методы с целью удовлетворить потребности и стремления менее развитых и развивающихся стран мира. Это не есть язык пессимизма или экстремизма, а простая констатация фактов.

65. Учреждение региональных банков развития в Латинской Америке, Африке и в настоящее время в Азии является одним из замечательных примеров международного сотрудничества в области экономического развития. Идея Азиатского банка развития впервые была высказана на первом Совещании министров по экономическому сотрудничеству стран Азии, проведенному в Маниле в декабре 1963 года. Проект устава этого банка будет рассмотрен на втором Совещании министров, которое состоится также в Маниле в конце этого года. Мы надеемся, что за этим немедленно последует конференция полномочных представителей, после которой устав будет открыт для подписания. Поэтому нас весьма воодушевляет положительная реакция на идею создания этого банка, особенно со стороны развитых стран вне азиатского района. Не может быть сомнения, что Азиатский банк развития сыграет основную, если не решающую, роль в экономическом развитии стран азиатского района. Предоставление моим правительством возможностей для размещения в Маниле центральных учреждений банка демонстрирует нашу надежду и веру в его жизненно важную историческую роль, и я рад заявить о нашем официальном приглашении по этому случаю.

66. Я затронул ряд вопросов, которым уделено первоочередное внимание в повестке дня нынешней сессии. Многие из этих вопросов касаются Азии и являются предметом самой серьезной озабоченности для нас. За последние годы наше правительство пыталось содействовать мирному урегулированию различных споров и конфликтов в нашем районе. В то же время столица нашей страны Манила была центром новых и многообещающих инициатив в отношении укрепления

сотрудничества в области торговли и промышленного развития стран района ЭКАДВ. Исходя из этого опыта, мне бы хотелось заверить вас, г-н Председатель, и Ассамблею в полном и преданном сотрудничестве со стороны Филиппин в деле планирования и осуществления широкой и эффективной программы Организации Объединенных Наций по улучшению условий жизни человека и защите мира.

67. Подготовка и осуществление этой программы мира и благосостояния должна получить огромный импульс в результате исторического визита, который Его Святейшество папа Павел VI напесет в Организацию Объединенных Наций через три дня. Присутствие среди нас этого великого миротворца, уважаемого и почитаемого хранителя непреходящих духовных ценностей человечества послужит вдохновением для всех нас и заставит еще упорнее стремиться к гармонии и взаимопониманию. Признавая истинное значение его руководства, давайте примем с достоинством и скромностью содержание послания, которое он передаст нам.

68. Г-н ХЕККЕРУП (Дания) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, мне лично доставляет большое удовольствие выразить вам сердечное поздравление правительства и делегации Дании по случаю вашего избрания на высокий пост Председателя этой Ассамблеи. Я имел честь знать вас в течение долгого времени в качестве опытного и способного государственного деятеля, и я всегда высоко ценил дух сотрудничества и взаимопонимания, который вы проявляли при рассмотрении стоявших перед нами вопросов. Ваши выдающиеся качества хорошо известны всем, и мы счастливы, что континент, к которому я принадлежу, представлен в президиуме Ассамблеи такой выдающейся личностью, как вы. Мы уверены, г-н Председатель, что под вашим мудрым руководством нынешняя Генеральная Ассамблея неуклонно будет стремиться к достижению своей цели — разрешению многих проблем, стоящих перед нашей Организацией.

69. В начале работы двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи мы только что миновали жестокий кризис, который нам удалось преодолеть в значительной мере благодаря примирительной позиции Соединенных Штатов Америки. Но сколько бы серьезен не был этот кризис, он обогатил наш опыт в одном важном аспекте. Для нас стало ясно, что вследствие идеалистического представления о том, какой должна быть эта всемирная Организация, мы возложили на новую Организацию задачу, которая оказалась непосильной и политически неосуществимой для нее в нашем еще далеком от идеала мировом сообществе. Организация, буквально чуть не рухнула, столкнувшись с политической деятельностью, и, наученные опытом, мы должны теперь двигаться осторожно и отдавать наши совместные усилия делу укрепления нашей Организации. Наряду с созданием здорового политического климата в отношениях между государствами мы должны раз-

вивать нашу Организацию, чтобы сделать ее способной выполнить то, что имели в виду основатели этой Организации, когда они учреждали Организацию Объединенных Наций двадцать лет назад: поддержание международного мира и безопасности и создание лучших экономических и социальных условий для всех государств и народов.

70. Для Дании — и, я думаю, это относится ко всем малым государствам — сохранение мира является основной функцией Организации Объединенных Наций. Поэтому, на наш взгляд, одна из самых главных задач, стоящих перед двадцатой сессией, заключается в том, чтобы начать исследование всех сложных проблем, связанных с основными функциями по поддержанию мира. Дания с удовлетворением приветствовала инициативы, предпринятые в этом отношении различными государствами-членами. Чтобы дать нашей Организации возможность оправиться от кризиса, настоятельно необходимо разрешить ее острую финансовую проблему. Некоторые страны уже сделали свои взносы с этой целью. Мы полагаем, что все члены ООН должны доказать свою готовность влить живую струю в жизнь нашей двадцатилетней Организации и внести подобные же взносы в пределах своих средств и возможностей.

71. Основная слабость Организации Объединенных Наций заключается в том, что она в течение своих первых двадцати лет не была универсальной по своему составу. Нынешнее серьезное положение в Азии заставляет нас повторить хорошо известное и неизменное мнение правительства Дании о том, что Китай, являющийся одним из постоянных членов Совета Безопасности, может быть представлен только тем правительством, которое имеет фактическую власть над китайской территорией. Как можно ожидать от Организации Объединенных Наций, что она будет играть эффективную роль в поисках решения вьетнамской проблемы, до тех пор пока Пекин не представлен в данной Организации? И как может стать Организация Объединенных Наций самым важным форумом для осуществления разоружения — области, в которой ядерные державы несут особую ответственность и должны играть основную роль, — если одна из ядерных держав не представлена в ООН?

72. Чтобы мы могли работать над нашими большими общими проблемами — поддержание мира и создание лучших экономических социальных условий для всех государств мира, — нашей непосредственной задачей должны быть поиски быстрого и мирного урегулирования самых опасных конфликтов в мире. Мы рассматриваем прекращение огня в Кашмире как важное достижение, но само по себе прекращение огня не означает решения этой проблемы. Организация Объединенных Наций дала почувствовать участникам этого конфликта силу своего единства, но теперь она должна также выполнить свою ответственность путем оказания помощи в поисках окончательного политического решения.

73. Трагические события во Вьетнаме несут смерть и страдания миллионам людей, но они также представляют собой препятствие для создания атмосферы, необходимой для успешного осуществления наших огромных общих задач. Правительство Дании придерживается той точки зрения, что решение этой проблемы не может быть найдено военными средствами. Решением также не может быть вывод в одностороннем порядке вооруженных сил Соединенных Штатов Америки, ибо это было бы чревато тем, что Вьетнам и вся Юго-Восточная Азия попали бы под военно-политическое господство другой великой державы. Окончательное решение, удовлетворяющее местное население, можно найти только путем переговоров без каких бы то ни было условий, выдвигаемых заранее, и их отправной точкой могут служить Женевские соглашения 1954 года³. Важно, чтобы все заинтересованные стороны, включая Вьетконг, участвовали в таких переговорах. Хотя политические проблемы, лежащие в основе войны во Вьетнаме и индо-пакистанского конфликта, различны по своим важнейшим аспектам, я полагаю, что двухстадийная процедура, предусмотренная в индо-пакистанском конфликте, — сначала прекращение огня, а затем переговоры, — могла бы должным образом стать примером и для Вьетнама.

74. Организация Объединенных Наций непосредственно вовлечена в кипрский вопрос. Вооруженные силы Организации Объединенных Наций находятся там в течение длительного времени. На нынешней сессии наша задача должна заключаться в том, чтобы помочь сторонам в достижении согласованного решения политических вопросов. Благодаря присутствию Организации Объединенных Наций удалось избежать кровопролития, и мы должны быть осторожны на этой сессии, чтобы не предпринять каких-либо действий, которые могли бы привести к ухудшению обстановки. Основой наших обсуждений должна служить резолюция 186 (1964) Совета Безопасности от 4 марта 1964 года. Если имеется в виду, что соглашения между сторонами устарели, то сами стороны должны изменить их. Было бы наиболее опасно для всех нас поощрять любое одностороннее аннулирование этих соглашений. Я думаю, было бы разумно, если бы мы на этой сессии сосредоточили усилия на создании условий для согласованного решения, которое дало бы возможность мирно сосуществовать двум общинам на Кипре.

75. Вообще говоря, необходимо отметить, что процесс деколонизации, свидетелями которого мы являемся, представляет собой достижение огромной важности для народов всего мира. Каждый год мы можем приветствовать новых членов нашей Организации. Радуясь их освобождению, мы в то же время с все большей тревогой следим за роковыми событиями в южной части африкан-

³ Соглашения о прекращении военных действий в Индокитае (Женева, 20 июля 1954 года).

ского континента. Организация Объединенных Наций допускает развитие событий, которые противоречат всем основным идеалам нашей Организации, которые означают постоянное страдание и угнетение наших собратьев и которые, если они будут продолжаться, будут представлять непосредственную угрозу дальнейшему существованию всего мирового сообщества.

76. Поэтому главная задача нынешней сессии должна будет заключаться в том, чтобы способствовать решению оставшихся проблем деколонизации в Африке и проблемы апартеида. Правительство Дании сегодня, как и прежде, считает, что, по-видимому, необходимо оказать большее давления на правительство, которое упорно продолжает придерживаться своей неблагоразумной позиции и абсолютно не поддается воздействию мирового общественного мнения. Наши оговорки о проведении такого курса на большее давление преследуют две цели. Во-первых, согласно Уставу, только Совет Безопасности может принять принудительные меры. Резолюции в этом отношении, принятые Ассамблеей, не имеют юридической силы и могли бы быть опасными для нашей Организации в целом. Во-вторых, любые законно принятые меры должны быть эффективными. Здесь опять на карту поставлена солидарность государств — членов Организации. Как я сказал ранее, мы должны проводить свою работу осторожно во время нынешней сессии и браться только за такие задачи, которые политически осуществимы. Но, сказав это, я желаю подтвердить, что, как логическое следствие политики, осуществляемой Данией в Комитете 24-х, правительство Дании будет энергично отстаивать любые законно принятые эффективные меры. И народ Дании готов пойти на такие жертвы, которые могут быть необходимы, чтобы добиться разрешения этих проблем.

77. Я говорил о некоторых нынешних специфических проблемах, мешающих созданию той мирной международной атмосферы, которая является предварительным условием для достижения наших более широких целей. Однако мы должны также на этой сессии продолжить нашу работу по более общим вопросам. Среди этих вопросов я назову только два: разоружение и экономическое сотрудничество, особенно с учетом интересов развивающихся стран.

78. В области разоружения реалистично признать, что ключ к подлинному прогрессу находится в руках больших держав. Но мы, малые страны, для которых коллективная безопасность имеет главное значение, должны постоянно подчеркивать насущный характер этой проблемы. Если сегодня всеобщее и полное разоружение является далекой целью, то мы должны сосредоточить усилия на более ограниченных частичных мероприятиях. Мы полагаем, что последняя сессия Комитета восемнадцати государств в Женеве была полезной в этом отношении, и мы считаем необходимым и возможным достичь ограниченных результатов в некоторых областях, на которых были сосредоточены дискуссии в Женеве.

79. Перед нами находятся предложения Соединенных Штатов Америки⁴ и СССР (А/5976) по вопросу о договоре о нераспространении ядерного оружия. На данной сессии мы должны энергично потребовать от Комитета восемнадцати государств, чтобы он достиг соглашения, принятая во внимание оба эти интересные предложения. Тем временем следует, в качестве предварительной меры, достигнуть соглашения по более ограниченному вопросам, таким как объявление моратория на распространение ядерного оружия, предложенное итальянской делегацией в Женеве⁵. Как мы понимаем, итальянское предложение имеет много достоинств, и мы поддерживаем его, потому что любой шаг, каким бы маленьким он ни был, будет способствовать созданию политической атмосферы, которая даст возможность предпринять дальнейшие шаги. Однако можно было бы сказать, что предложение Италии является в какой-то степени несбалансированным, так как в нем предлагается, чтобы неядерные государства взяли на себя важные обязательства, не требуя соответствующих обязательств со стороны ядерных держав. Мы полагаем, что следует изучить возможность достижения более сбалансированного соглашения. Мы думаем, что этого можно было бы достигнуть, объединив предложение Италии и некоторые идеи, содержащиеся в предложении Объединенной Арабской Республики по мораторию на подземные испытания. Таким путем неядерные или ядерные государства подверглись бы одинаковому обращению в течение одинакового периода времени. Мы полностью сознаем вероятность того, что такое мероприятие не даст полных возможностей для проверки, но мы уверены, что такой риск не сравним с риском, которому мы подвергнемся, если не будет достигнуто никакого прогресса в этой области.

80. Комиссия по разоружению Организации Объединенных Наций приняла резолюцию, в которой рекомендуется созвать всемирную конференцию по разоружению⁶. Дания проголосовала за эту резолюцию. Однако я желал бы подчеркнуть три момента, которые я считаю важными для успешного исхода подобной конференции. Во-первых, она должна быть хорошо подготовлена. Во-вторых, направление, которому необходимо следовать в работе по разоружению, должно быть установлено ограниченным органом, размеры которого, по моему мнению, не должны превышать существующий Комитет восемнадцати государств. В-третьих, в работе необходимо руководствоваться принципом, который был выдвинут в заявлении министра иностранных дел Советского Союза на данной Ассамблее 24 сентября (1335-е заседание), заключающимся в том, что мероприятия по разоружению должны осуществляться таким образом, чтобы они не давали никаких военных преимуществ ни одной из сторон.

⁴ См. *Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за январь — декабрь 1965 года*, документ DC/227, приложение I, раздел A.

⁵ Там же, раздел D.

⁶ Там же, документ DC/224.

81. Мне хотелось сказать несколько слов о Конференции Объединенных Наций по торговле и развитию, нашем самом новом детище, в котором мое правительство глубоко заинтересовано.

82. Учреждение Конференции было, возможно, одним из главных достижений не очень конструктивной в других отношениях девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы не можем, откровенно говоря, ожидать от этой организации больших конкретных результатов по истечении одного лишь года. Главное, что этот новый орган сейчас существует и функционирует. Совет по торговле и развитию разработал программу его работы. Вполне естественно, что на передний план выдвинут вопрос о сырьевых товарах.

83. Необходимо достигнуть прогресса в отношении усилий промышленных стран устранить торговые ограничения на импорт из развивающихся стран. За последний год мы были свидетелями мероприятий, направленных на сокращение тарифов на тропические продукты в некоторых странах. Мое правительство, среди других правительств, представило предложения относительно таких сокращений. Вопрос о преференциях остается нерешенным, и мы сожалеем, что обсуждение этого вопроса не дало еще каких-либо результатов. Мое правительство придерживается той точки зрения, что следует также безотлагательно обсудить вопрос об общем преференциальном соглашении для всех развивающихся стран в отношении готовых изделий и дополнить его мероприятиями в целях поощрения развития производства и экспорта.

84. Тесно связанной с этой деятельностью является работа Центра Организации Объединенных Наций по промышленному развитию. В промышленности развивающихся стран следует скорее начать применение надлежащих современных методов производства и сбыта. Чтобы осуществить эту задачу, необходимы подробные технические исследования и обширный практический опыт. Однако деятельность Организации Объединенных Наций в области индустриализации следует рассматривать в связи с Программой развития Организации Объединенных Наций и соответствующей деятельностью международных финансовых учреждений. Вообще говоря, мое правительство полагает, что для обеспечения самой эффективной помощи существует настоящая и постоянная необходимость в координировании различных видов экономической деятельности всей системы Организации Объединенных Наций. Устав подчеркивает, что одна из основных функций Экономического и Социального Совета заключается в том, чтобы координировать деятельность Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях. Мы должны добиться того, чтобы Совет получил необходимую поддержку для осуществления этой задачи. Расширение членского состава Совета является первым шагом в должном направлении. Мы должны рационализировать функции Экономического и Социального Совета как основ-

ного органа Организации Объединенных Наций, с тем чтобы он мог и впредь самым эффективным образом координировать программы международной помощи Организации Объединенных Наций в течение Десятилетия развития ООН.

85. Эта задача требует все большей концентрации усилий. Поэтому необходимо сократить время и работу, затрачиваемые на процедурные и другие смежные вопросы, и уделять больше внимания существу вопроса: содействию социальному и экономическому развитию во всем мире.

86. Разрешите мне закончить свое выступление некоторыми общими замечаниями. Целью Организации Объединенных Наций остается по-прежнему уменьшение напряженности в мире и создание условий для установления мира, доверия и стабильности. Что касается прямых отношений между великими державами мира, то Организация Объединенных Наций, как мы знаем, может сделать очень мало, однако мы имеем, по крайней мере, возможности заниматься местными конфликтами и путем урегулирования или разрешения их ограничивать опасность увеличения напряженности в мире. В таких вопросах Организация Объединенных Наций может довести до сторон требование мирового общественного мнения урегулировать их разногласия. К сожалению, мы должны признать, что такой подход слишком часто оказывается недостаточным. Мы можем предоставлять в распоряжение сторон аппарат Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

87. Я полагаю, многие согласятся с тем, что наша главная цель должна заключаться в укреплении этого аппарата по поддержанию мира. Наша задача должна заключаться в том, чтобы дать возможность Организации Объединенных Наций прекратить конфликт немедленно после его обострения и помешать превращению этого конфликта в открытую войну. Однако, я полагаю, всем нам известно, что, если мы хотим укрепить Организацию Объединенных Наций, то наш подход должен соответствовать политической реальности. Только тогда мы можем обеспечить такую общую поддержку, которая необходима для достижения успеха. Далее, в своих попытках улучшить существующий аппарат не будем забывать о том, что, гася сильный пожар и увеличивая стоимость и, возможно, продолжительность операций по поддержанию мира, которые только замораживают положение, мы порой заставляем спорящие стороны и самих себя забывать о политических проблемах, лежащих в основе конфликта. Конечно, трудно выработать какие-либо правила, которые были бы применимы ко всем случаям, но, мне кажется, основная проблема заключается в общей закономерности: имел ли непосредственно заинтересованный народ, или народы, возможность принять решение самостоятельно, без внешнего вмешательства? Нетрудно на этой Ассамблее останавливаться на значении важнейшего принципа самоопределения, и я уверен, все согласятся со мной, что, сталкиваясь

с международным конфликтом или современным напряженным положением, мы нередко видим, что народу или народам, вовлеченным в конфликты, мешают, так или иначе, осуществлять свое право на самоопределение. Однако само собой разумеется, что каждый вопрос следует рассматривать по существу. Важный аспект деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира должен поэтому заключаться в посредничестве с целью достижения примирения. В этой связи я полагаю, что предложение Соединенного Королевства об изучении функций Организации Объединенных Наций в отношении мирного урегулирования споров является чрезвычайно важным и своевременным.

88. Я знаю, что путь к лучшему мировому порядку долог и тернист. Я также сознаю, что малые страны должны действовать осторожно при выработке закона для других, и в особенности для великих держав. У нас нет присущих им особых внутренних и внешних проблем и обязанностей. Но даже если сегодня в мировом сообществе преобладает политика с позиции силы, малые страны не должны терять надежду добиться признания таких других руководящих принципов, которые определяют структуру их собственных сообществ. Мы должны всегда помнить о двух основных столпах Устава. Один можно было бы назвать консервативным принципом: поддержание мира, который, если его взять в отдельности, означал бы только сохранение статус-кво. Другой принцип является динамичным: создание лучших условий для человечества законным и мирным путем, устранив тем самым причины человеческих страданий, а именно войны, разруху и нищету.

89. Г-н ХУОТ САМБАТ (Камбоджа) (*говорит по-французски*): Делегация Королевства Камбоджи сегодня стоит перед выбором: она может либо присоединиться к делегациям, которые выразили более или менее полное одобрение деятельности Организации Объединенных Наций и одобрили роль Организации Объединенных Наций в международных вопросах, или же она может свободно и надвусмысленно выразить точку зрения неприсоединившейся Камбоджи в отношении недостатков и ошибок нашей Организации.

90. Мы лично считаем, что самокритика, если она является конструктивной, всегда предпочтительнее самодовольства. Нам представляется чрезвычайно опасным прятать голову в песок, подобно страусу, и отказываться взглянуть на факты, сколь бы нелюбимы они ни были.

91. Эти факты являются в настоящее время слишком серьезными для нас и для многих стран Азии, Африки и Латинской Америки, чтобы позволить нам и дальше отрицать или скрывать их. Мы должны отметить с сожалением, что Организация Объединенных Наций больше не отвечает огромным надеждам, которые мы возлагали на нее. Мы должны признать, что наша вера в ее эффективность в деле оказания помощи разре-

нию наиболее серьезных проблем была серьезно подорвана за последние два года.

92. В течение последних нескольких лет на каждой сессии Генеральной Ассамблеи делегация Камбоджи поднимала вопрос о восстановлении всех прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций. Нет необходимости доказывать абсурдность присутствия тайваньской делегации, якобы представляющей китайский народ, так как нет в мире страны, которая в настоящее время не была бы глубоко убеждена в этом. Тем не менее, Соединенные Штаты Америки по сей день отказываются признать правду о Китае и заставляют своих союзников и страны, находящиеся под их контролем, делать то же самое.

93. Однако было доказано, что ни одна крупная проблема в мире не может быть разрешена без участия Китая. Нет ни одной международной конференции по любому вопросу, на которой этот факт не стал бы очевидным.

94. В последние годы глава нашего государства принц Нородом Сианук часто обращал внимание мирового общественного мнения на опасность, которой чреват для нашей Организации необоснованный остракизм Китая. Первый принцип, который должен обеспечить Организацию Объединенных Наций,— это, по существу, принцип универсальности. Как можно еще говорить об универсальности сегодня, когда 700 миллионов китайцев, вместе с десятками миллионов немцев, корейцев и вьетнамцев, не могут добиться того, чтобы их голоса были услышаны?

95. Мы знаем, что Соединенные Штаты Америки прямо и через своих посредников утверждают, что Китай является агрессивной державой, которая угрожает миру во всем мире. Мы хотели бы, однако, чтобы такие обвинения подкреплялись конкретными фактами. Войска Соединенных Штатов Америки сейчас находятся во всех уголках земного шара— во Вьетнаме, в Южной Корее, Таиланде, Японии, Латинской Америке и т. д. Есть ли китайские военные базы на американском континенте? Есть ли хоть один китайский солдат вне территории Китая? Кто в действительности угрожает независимости других стран и миру во всем мире?

96. Китай не является и никогда не был на протяжении своей долгой истории державой, завоевывающей другие земли. Его единственное желание — жить в мире и продолжать создавать свое государство, как он того желает, но совершенно законно, что Китай требует, чтобы его признали в качестве страны, играющей важную роль на международной арене, и что он выступает против конкретных угроз его суверенитету. Камбоджа, подобно всем свободным странам, всегда занимала эту позицию.

97. Делегация Камбоджи хотела бы подчеркнуть, что Организация Объединенных Наций нуждается для своего существования в Китае больше, чем Китай в Организации Объединенных Наций. Для

нас совершенно ясно, что, если в этом году Китай не сможет восстановить свои права в нашей Организации, к Организации Объединенных Наций будут относиться с еще большим безразличием, которое уже характерно для многих афроазиатских народов.

98. Еще одной причиной для беспокойства является неспособность Организации Объединенных Наций восстановить мир там, где он нарушен. В данный момент в Юго-Восточной Азии происходит война, которая навязана ей против ее воли. Во Вьетнаме совершаются постоянные налеты бомбардировщиков Соединенных Штатов Америки, а гражданское население систематически уничтожается. Сами западные обозреватели признают, что вьетнамский народ является жертвой решимости уничтожить его.

99. По общему признанию, Соединенные Штаты не могут действовать в качестве посредника во вьетнамском вопросе, который был разрешен Женевскими соглашениями 1964 года. Здесь мы снова видим, что недопущение Китая и двух Вьетнамов лишает нашу Организацию всяких шансов иметь возможность играть положительную роль в этом вопросе. Тем не менее, мы не понимаем пассивного отношения Организации Объединенных Наций к открытой агрессии против независимой страны, даже если она не является членом ООН.

100. Уже многие месяцы военно-воздушные силы Соединенных Штатов Америки ежедневно совершают налеты на Демократическую Республику Вьетнам и сбрасывают бомбы без разбора на гражданские и военные объекты, создавая ситуацию войны де-факто. Разве это не является нарушением Устава Организации Объединенных Наций? Сегодня войска Соединенных Штатов Америки в Южном Вьетнаме ведут бои против народных сил этой страны, чтобы удержать у власти правительство, которое утратило всякое доверие и поддержку. Признает ли Организация Объединенных Наций право любого государства навязывать другому государству тиранию, от которой это государство желает освободиться? Если посмотреть в корень вопроса о Вьетнаме, то здесь на карту поставлен принцип национальной независимости малых стран.

101. Если Организация Объединенных Наций будет оставаться безразличной к военной интервенции Соединенных Штатов во Вьетнаме, то вполне ясно, что другие великие державы увидят в этом оправдание для подобных же действий в отношении других государств. Такое положение дел означало бы ликвидацию всех основ международного права и принципов, на которых зиждется наша Организация.

102. Камбодже непосредственно угрожает эта политика грубой силы, которая пытается оправдать себя самой грубой ложью. В течение многих месяцев в настоящее время сухопутные и военно-воздушные силы Соединенных Штатов Америки и Южного Вьетнама день за днем нару-

шают наши границы и открывают огонь по нашим деревням. В то же время растет число рейдов Таиланда на территорию Камбоджи. Мы являемся свидетелями кампании, рассчитанной на то, чтобы убедить мировую общественность в том, что в центре одной из наших провинций находится дивизия Демократической Республики Вьетнам. Что может быть более абсурдным, чем сделанное министром иностранных дел Таиланда обвинение, будто Камбоджа занимается подготовкой 27 000 китайских партизан!

103. Делегация Камбоджи хотела бы обратить внимание Ассамблеи на эти обвинения, которые подготавливают общественное мнение к бомбардировке нашей страны военно-воздушными силами Соединенных Штатов Америки. Более того, угрозы подвергнуть бомбардировке нашу территорию делаются все более открыто правящими кругами в Бангкоке и Сайгоне.

104. Я хотел бы подчеркнуть, что Международная комиссия по наблюдению и контролю, иностранные военные атташе, в том числе из западных стран, и даже журналисты имели возможность свободно проехать в те районы, где якобы дислоцируется северовьетнамская дивизия. Эти наблюдатели смогли сами убедиться в абсурдности обвинений, выдвигаемых Соединенными Штатами Америки, Таиландом и Южным Вьетнамом. Тем не менее, Соединенные Штаты Америки и их сообщники, по-видимому, полны решимости поддерживать этот фальшивый предлог, для того чтобы начать широкое наступление на Камбоджу.

105. К сожалению, мы знаем, что если это произойдет, то Организация Объединенных Наций будет совершенно бессильна сохранить наш мир и независимость. Мы уверены, что поговорка «сильный всегда прав» все еще имеет силу и что Камбоджа может положиться лишь на себя и на поддержку очень немногих стран, когда она серьезно предупреждает великие державы, что камбоджийский народ защитит свою свободу независимо от последствий для мира во всем мире и всеми средствами, которые имеются в его распоряжении и которые могут быть предоставлены ему. Те, кто совершит агрессию против нас, будут нести полную ответственность перед историей.

106. Возвращаясь к вопросу о Вьетнаме, я хотел бы указать, что аргументы, выдвинутые Соединенными Штатами Америки, чтобы оправдать свою агрессию, являются неприемлемыми. Власти Соединенных Штатов Америки без всякого колебания заявляют, что Вьетнам подвергся нападению со стороны вьетнамцев и что эти вьетнамцы должны вести переговоры по поводу своей независимости с Соединенными Штатами Америки. С другой стороны, они утверждают, что их экспедиционные силы находятся в Южном Вьетнаме, чтобы защитить народ Южного Вьетнама, который, в свою очередь, за исключением некоторых генералов, единодушен в своем требовании

вывести вооруженные силы Соединенных Штатов Америки, принешие им лишь горе и разрушение.

107. Делегация Камбоджи надеется, что в Ассамблее есть державы и страны, которые добьются включения в повестку дня вопроса об интервенции Соединенных Штатов Америки в Юго-Восточной Азии и о праве народов Индокитая разрешить свои проблемы без вмешательства со стороны какой-либо державы или организации.

108. Теперь хотелось бы упомянуть об одной из проблем, которую Ассамблея ни разу не сочла целесообразным обсудить подробно, хотя она является одной из основных и самых важных проблем нашего времени: я имею в виду расизм и его проявления, которые с каждым годом приобретают все более неистовый характер и все более угрожают будущему человечества.

109. Холодная война между двумя идеологическими блоками, по-видимому, идет на убыль и барьер между капиталистическими и коммунистическими странами не является больше железным занавесом. Однако мы с озабоченностью наблюдаем за все возрастающим расколом между сверхразвитыми белыми державами и «цветными» странами, которые стремятся покончить со своей отсталостью. Сегрегация, которая нежелательна для нас, будет иметь трагические последствия, если не будут приняты надлежащие меры предосторожности.

110. Нет сомнения, например, — достаточно лишь ежедневно читать прессу Соединенных Штатов Америки, чтобы убедиться в этом, — что для Запада жизнь азиатских людей, наша жизнь, имеет далеко не такое значение, как жизнь белых граждан, особенно если они американцы. Мы можем утверждать без боязни быть опровергнутыми, что военно-воздушные силы Соединенных Штатов Америки никогда не осмелятся уничтожить какой-либо западный народ при помощи бомб, напалма и химического оружия — и без объявления войны, — как это сейчас происходит в Индокитае. Ясно, что любая страна, развязывающая безжалостную войну против какого-либо белого народа, будет сразу же пригвождена к позорному столбу мировым общественным мнением и этой Ассамблеей и затем будет предупреждена о применении санкций для ликвидации этой агрессии.

111. Я прошу также представителей вообразить, что какая-либо азиатская или африканская нация обращается с каким-либо белым меньшинством так, как Соединенные Штаты обращаются со своими 20 миллионами негров. Запад, конечно, не потерпел бы этого; недавние события в Лос-Анджелесе, если бы они случились в «цветной» стране, несомненно привели бы к немедленной интервенции с помощью военно-морских сил.

112. Такой расизм является позором для страны или общества. Глава нашего государства принц Нородом Сианук выразил чувства камбоджий-

ского народа по этому вопросу, когда он спросил несколько месяцев назад о том, смогут ли Соединенные Штаты Америки и в дальнейшем иметь привилегию представлять свою территорию в качестве места пребывания Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций. Совместимо ли с достоинством азиатских народов посылать своих представителей на заседания в страну, которая занимает по отношению к своим черным гражданам и по отношению ко всем «цветным» позицию, противоречащую Всеобщей декларации прав человека?

113. Нам, со своей стороны, хотелось бы, чтобы место пребывания Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций было переведено в страну, которая не проводит никакой расовой или политической дискриминации, например, в Швейцарию.

114. Позвольте мне в заключение ясно определить позицию Камбоджи в отношении Организации Объединенных Наций. Мы глубоко разочарованы тем, что эта Организация, которая была «единственным нашим убежищем, единственным нашим утешением», стала орудием в руках некоторых великих держав и неспособна сама обеспечить мир и безопасность малых стран, таких как наша. Более того, мы не можем не отметить, что Устав является в настоящее время совершенно забытым документом и что независимость и мир страны не основываются больше на священном праве, а зависят от доброй воли нескольких великих держав.

115. Тем не менее, Камбоджа не собирается выходить из Организации Объединенных Наций, поскольку она все еще надеется, что в конце концов мудрость восторжествует и обретет свой подлинный смысл в этой Организации. Однако мы сознаем свое бессилие в условиях нынешних тенденций. Выразив нашу точку зрения, мы поэтому будем просто присутствовать в Ассамблее, но мы не примем участия в работе комитетов и не примем никаких почетных должностей, которые могут быть нам предложены.

116. Теперь, г-н Председатель, я хочу повторить от имени моей делегации наше искреннее поздравление по случаю вашего избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Ваши личные качества и ваше политическое чутье обеспечат успешный ход нашей работы, и мы желаем вам всяческих успехов в осуществлении вашей задачи.

117. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Таиланда, который желает воспользоваться своим правом на ответ.

118. Г-н ПАЧАРИЙЯНГКУН (Таиланд) (*говорит по-английски*): С большой неохотой и глубоким сожалением я попросил слова на этом заседании в осуществлении своего права на ответ, но моя делегация полагает, что важно внести некоторую ясность в замечания, только что сделан-

ные в адрес Таиланда представителем Камбоджи, с тем чтобы эта мировая Ассамблея не оказалась введенной в заблуждение в результате необоснованных обвинений, выдвинутых против моей страны.

119. В своем заявлении оратор из Камбоджи пытался, как он и его лидеры пытаются в течение многих лет, заставить мир поверить, что Камбоджа всегда была бедной и невинной жертвой так называемой агрессии со стороны Таиланда. Камбоджийские лидеры и представители используют всякую возможность, все средства и форумы для проведения систематической кампании клеветы и пошлений в адрес Таиланда, в адрес своих соседей, а иногда и любой другой страны. Их темы могут меняться, их тон может быть различным, но их цели остаются теми же, а именно прикрыть их собственные злонамеренные действия в створе с агрессивными силами, стремясь нарушить мир и стабильность и покорить народы Юго-Восточной Азии.

120. Чтобы описать агрессию Таиланда, Камбоджа жалуется везде о том, что ее границы нару-

шаются, а граждане Камбоджи подвергаются незаконным арестам или уничтожению на камбоджийской территории. Но правда, подтвержденная установленными фактами, свидетельствует об обратном. Факт состоит в том, что эти люди преднамеренно посылаются из Камбоджи на территорию Таиланда, чтобы осуществлять шпионаж и терроризировать население Таиланда, проживающее вблизи границы. В воздушное пространство и территориальные воды Таиланда в провокационных целях нередко засылались самолеты и суда. Радиопередачи и пресса Камбоджи давно услужливо представляют голоса тех стран, которые заинтересованы в подрыве независимости государств всей Азии. Враждебность Камбоджи по отношению к Таиланду не знает границ. Поэтому неудивительно, что в данной Ассамблее они снова прибегли к нападкам. Их позиция понятна, но их поведение может иметь лишь самые серьезные последствия как для регионального, так и для международного мира и безопасности.

Заседание закрывается в 13 час. 00 мин.